

→ Kapitel 16 Deutsche Zeitmaschine

Schritt 1 Dunkle Zeiten → pp. 258-259

Objectif de communication : restituer des faits historiques

EOC-EE Mission 1 : Tu réalises une chronologie du III^e Reich.

Grammaire : les compléments de temps ; le présent des verbes de modalité

Schritt 2 Das andere Deutschland ... die DDR → pp. 260-261

Objectif de communication : écrire une lettre

EE Mission 2 : Tu témoignes de la construction du mur de Berlin.

Grammaire : le passif présent ; exprimer la durée

Schritt 3 Endlich wieder zusammen! → pp. 262-263

Objectif de communication : synthétiser des informations

CO Mission 3 : Tu écoutes l'interview d'un témoin de l'Histoire et en rends compte.

Grammaire : le discours indirect

deine Mission! → p. 271

Vous réalisez une chronologie bilingue de l'Histoire du XX^e siècle.

deine Mission! ++ → p. 271

Vous réalisez un podcast sur l'Histoire allemande du XX^e siècle.

Wortschatz → manuel p. 266 ; → Ü-Heft p. 61

Le nazisme

Les 2 Allemagne

La construction et la chute du mur

Wortbildung → manuel p. 282 ; → Ü-Heft p. 78

Les mots d'origine étrangère

Passerelles entre les langues

Le discours indirect • Les sigles

Aussprache → manuel p. 266 ; → Ü-Heft p. 62

La prononciation du /s/

Kultur

La FDJ et la SED

La guerre froide

Facetten → manuel p. 267

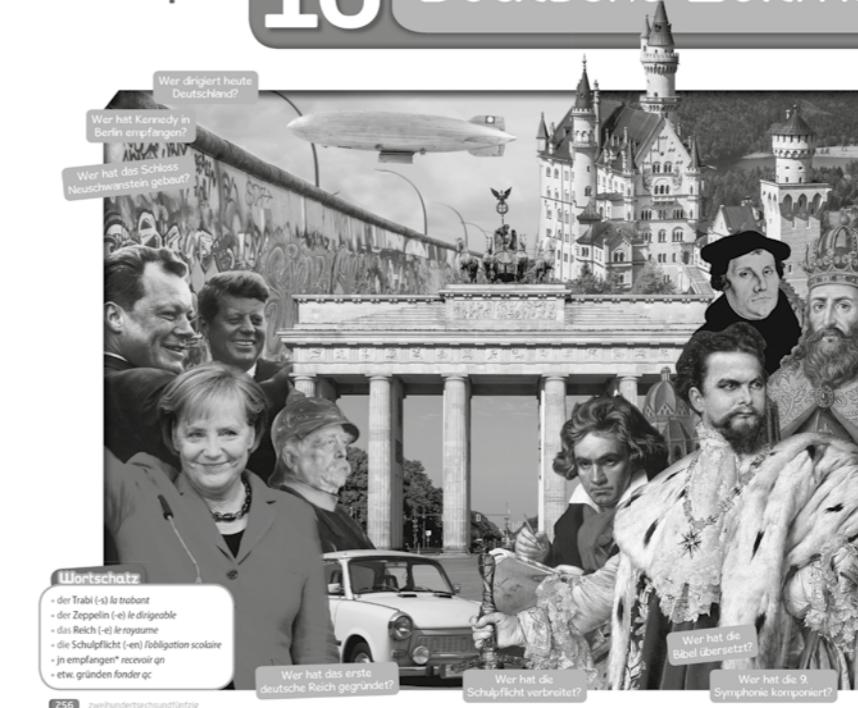
La propagande en RDA

Évaluation sommative de la compréhension de l'oral → pp. 206-207

Scripts des audios → pp. 262-263, p. 268

Corrigés du manuel → pp. 307-309

Corrigés du cahier → pp. 421-429



deine Mission!

Vous réalisez une chronologie bilingue de l'Histoire du XX^e siècle.

Vous réalisez un podcast sur l'Histoire allemande du XX^e siècle.

Missionen

- Tu réalises une chronologie du III^e Reich.
- Tu témoignes de la construction du mur de Berlin.
- Tu écoutes l'interview d'un témoin de l'Histoire et en rends compte.

Je comprends et je m'exprime

- Restituer des faits historiques
- Écrire une lettre
- Synthétiser des informations
- Avec
 - les compléments de temps
 - le présent des verbes de modalité
 - le passif présent
 - l'expression de la durée
 - le discours indirect

Wortbildung

- Les mots d'origine étrangère
- Le discours indirect
 - Les sigles

Je compare à d'autres langues

- La FDJ et la SED
- La guerre froide
- La propagande en RDA

Erkenntst du sie alle?

Schau dir die Bilder an. Erkennt du die Personen, die Deutschlands Geschichte gemacht haben? Erkennt du auch die Monuments und die Fahrzeuge?

zweihundertsechzehnzig

EO Poser les questions suivantes :

Was feiert man in Frankreich am 11. November?
Und am 8. Mai?
Was feiert man in Deutschland am 3. Oktober?
Welche wichtigen Daten des 20. Jahrhunderts kennt ihr?
Was ist während des 20. Jahrhunderts in Europa passiert?

En fonction des réponses des élèves et des nouveautés culturelles :

Otto von Bismarck hat das erste deutsche Reich gegründet.
Willy Brandt, der Bürgermeister von Berlin, hat John F. Kennedy 1963 in Berlin empfangen.
Karl der Große hat die Schulpflicht verbreitet.
Ludwig van Beethoven hat die 9. Symphonie komponiert.
Vielleicht ... ? / Das könnte ... sein!

1 – Travailler en groupe sur les personnalités de la page d'ouverture : biographie, œuvre...

2 – Rechercher d'autres monuments ou symboles retracant l'histoire de l'Allemagne et expliquer leur rôle.
Voici quelques suggestions :

- monuments/lieux : *die Fernsehtürme* (il existe un épisode de *Karambolage* très intéressant, retracant l'histoire des ces tours : <https://www.youtube.com/watch?v=C5VEqkCv4iE>), *das Holocaust Mahnmal*, *der Potsdamer Platz*, *das Hermanndenkmal*, *das Goethehaus in Weimar* ... ;
- symboles : *der Adler*, *die Brezel*, *der Bär für Berlin*, *der Löwe für München* ...



Erkenntst du sie alle?

1. Wortschatz p. 256.

2. **EO** Émettre des hypothèses en plénière afin d'identifier les personnalités représentées puis de répondre aux questions : *Wer ist das? Ist das vielleicht ...?*

Vielelleicht hat ... das Schloss Neuschwanstein gebaut.

Dans une classe assurée, introduire en bloc lexicalisé le subjonctif II de können qui permet de formuler l'hypothèse : *Das könnte Karl der Große sein!*

3. Corriger en plénière, en veillant à rectifier d'éventuelles confusions :

Karl der Große = Charlemagne

Martin Luther ≠ Martin Luther King

Willy Brandt : à l'époque où il a reçu Kennedy, il était *Bürgermeister* de Berlin et non chancelier.

Otto von Bismarck = *Reichskanzler* (= empereur)

4. Rappeler aux élèves qu'ils ont déjà découvert la porte de Brandebourg et le château de Neuschwanstein dans le chapitre 13 (pp. 208-209).

Corrigé

Personen: Willy Brandt – John F. Kennedy – Angela Merkel – Otto von Bismarck – Ludwig van Beethoven – Ludwig II. von Bayern – Martin Luther – Karl der Große.

Monumente: die Berliner Mauer – der Zeppelin – das Schloss Neuschwanstein – das Brandenburger Tor – das Trabi.

Fragen: Angela Merkel dirige aujourd'hui l'Allemagne. – Willy Brandt, le maire de Berlin, a accueilli Kennedy à Berlin en 1963. – Ludwig II. de Bavière a fait construire le château de Neuschwanstein. – Otto von Bismarck a fondé l'empire allemand en 1871. – Karl der Große a instauré l'école primaire. – Martin Luther a traduit la Bible en allemand. – Ludwig van Beethoven a composé la 9^e symphonie.

Objectif de communication : restituer des faits historiques
Grammaire : les compléments de temps ; le présent des verbes de modalité

1. EOC Poser les questions suivantes :
Was passierte zwischen 1914 und 1918?
Was passierte zwischen 1939 und 1945?

2. Faire noter les dates et le lexique suivant :
der Erste Weltkrieg / der Zweite Weltkrieg.

3. Rappeler comment indiquer une année : *19hundert45*.
Si nécessaire, proposer un *Kettenspiel* oral, en comptant par exemple d'année en année entre 1933 et 1945.



A. Die NS-Diktatur

1. Wortschatz p. 259.

2. Vorbereitung ➔ Ü-Heft p. 48

3. Lire l'encadré Stratégie.

4. EOC Observer les photos, demander aux élèves de lire les dates et les vignettes indiquant les événements historiques.

Faire des hypothèses en plénière :

Wer ist auf dem Foto? Wo sind die Personen im Foto?

Was passiert im Foto?

5. Grammatik 1 p. 258.

6. ➔ Ü-Heft pp. 48-49

Répondre aux questions 1 et 2 en complétant le tableau dans le cahier d'activités.

7. CO (CD 6/01) ➔ Ü-Heft pp. 48-49

Projet d'écoute : *Welche Ereignisse erwähnen die deutschen Schüler?*

Proposer plusieurs écoutes : une 1^{re} pour découvrir les interviews, une 2^e en se concentrant sur les événements historiques, une 3^e pour identifier les dates et une dernière pour faire les associations justes. Compléter le tableau dans le cahier d'activités pour répondre aux questions 3 et 4.

8. EOC Corriger en plénière en demandant de formuler des phrases telles que :

Foto a zeigt die deutsche Kapitulation und die Besetzung Berlins.

Das war am 8. Mai 1945.

Foto b zeigt die Reichskristallnacht. Das war 1938.

Foto c zeigt die Schlacht bei Stalingrad. Das war ...

Si la classe est plus assurée, proposer d'utiliser le verbe *statt/finden* au présent, en veillant à ce que les élèves formulent des phrases telles que : *Am 8. Mai 1945 besetzte die sowjetische Armee Berlin und Deutschland kapitulierte. Das ist Foto b.*

1938 war/fand die Reichskristallnacht/statt. Das ist Foto b.

Corrigé A. Die NS-Diktatur

1. et 2. 8. Mai 1945, Berlins Besetzung von der sowjetischen Armee:
a. – 30. Januar 1933, Hitler wird Reichskanzler: d. –

Juni 1940, Hitler besetzt Frankreich: e.

3. Sie sprechen vom Autodafé, von der Reichskristallnacht und der Pogromnacht, von der Schlacht bei Stalingrad und von den Nürnberger Gesetzen.

1933, November 1938, 3. Februar 1943, 1935.

4. 1933, das Autodafé: f. – November 1938, die Reichskristallnacht: b. – 3. Februar 1943, die Schlacht bei Stalingrad: c. – 1935, die Nürnberger Gesetze: g.



Am 8. Mai 1945 besetzte die sowjetische Armee Berlin und Deutschland kapitulierte.
Hitler besetzte Frankreich im Juni 1940.
1938 war die Reichskristallnacht. / 1938 fand die Reichskristallnacht statt.

Schritt 1 Dunkle Zeiten

Restituer des faits historiques

16

A Die NS-Diktatur

Stratégie

B Wir waren unsterblich ...

Mission 1 Eine Chronologie erstellen

Projets interdisciplinaires

EOC-EE Mission 1 : Tu réalises une chronologie du III^e Reich.

EOC Poser les questions suivantes : Wer sind/könnten die fünf Personen auf dem Foto (sein)? Geschwister? Freunde?

B. Wir waren unsterblich ...

1. Vorbereitung ➔ Ü-Heft p. 49

2. Wortschatz, p. 259

3. CE ➔ Ü-Heft pp. 49-50

Projet de lecture : *Wer sind die fünf Freunde?*
Lire le paratexte en plénière et attirer l'attention des élèves sur les notes lexicales.

Former de petits groupes et partager le travail en fonction des élèves : les moins assurés identifieront les cinq amis (nom, métier) ou travailleront sur les ambitions (questions 1 et 2) ; les plus assurés travailleront sur les questions 3 et 4. Si le groupe est homogène, chacun travaillera sur l'un des personnages et les questions 3 et 4 pourront être traitées de manière individuelle et corrigées en plénière. Veiller à l'utilisation de formulations telles que :

Charly wollte Dienst für ihr Vaterland leisten. Sie wollte Krankenschwester an der Front sein/werden.

Viktor sollte das Geschäft seines Vaters übernehmen.

On pourra étudier l'encadré Grammatik 2 au préalable ou à ce moment pour fixer le présent des verbes de modalité.

4. EOC Veiller à ce que les élèves comprennent bien l'implicite du texte : Welches „erste Mal“ war es für Friedhelm?

Warum war diese Freundschaft etwas Besonderes? Welche Gefahren gab es? Warum?

Im Frühling 1941 hofften die Freunde, alle wieder an Weihnachten in Berlin zu sein. Was passierte und warum konnten die Freunde im Winter 1941 nicht alle in Berlin sein?

5. CE-EE Und noch weiter! ➔ Ü-Heft p. 51

Corrigé B. Wir waren unsterblich ...

1. et 2. Charly: Krankenschwester an der Front, Dienst für ihr Vaterland leisten, das Nesthäkchen – Viktor Goldstein: Schneider, sollte das Geschäft seines Vaters übernehmen, sein Vater war ein Unteroffizier im 1. Weltkrieg, Geschäft wurde in der Reichskristallnacht zerstört, ist in Greta verliebt – Greta: möchte ein Star werden, interessiert sie nicht, dass ihre Liebe zu Viktor Rassenschande ist – Friedhelm: der kleine Bruder, Soldat, Bücherwurm, klug, witzig, das erste Mal an der Front – Wilhelm Winter: Leutnant der Windhundkompanie, Einsatz in Polen, Frankreich, nach Russland

3. 1941 war Deutschland eine Diktatur. Die Juden und die Deutschen durften nicht mehr befriedet sein. Gretas und Viktors Liebe war wegen der Nürnberger Gesetze verboten. Und auch die Freundschaft der 5 Freunde war gefährlich.

4. Die Freunde sind zuversichtlich, naiv, positif. Sie haben Hoffnung. Sie haben Illusionen. Sie glauben, dass sie alle überleben werden. Sie glauben, dass die Zukunft ihnen gehört.

Corrigé A. Die NS-Diktatur

1. Les compléments de temps

Les compléments circonstanciels de temps sont introduits par les prépositions *in* et *an*. Elles sont suivies du datif. La mention d'une année ne nécessite pas de préposition.

→ Corrigé à titre d'exemple *Ich bin am 5. August 2002 geboren.*

2. Le présent des verbes de modalité

Les terminaisons du présent des verbes de modalité sont celles du présent des verbes faibles : *-te, -test, -te, -ten, -tet, -ten.*

→ Corrigé à titre d'exemple *Ich wollte Doktor, Lehrer, Schauspieler ... werden.*

1. Les compléments de temps

Les compléments circonstanciels de temps sont introduits par les prépositions *in* et *an*. Elles sont suivies du datif. La mention d'une année ne nécessite pas de préposition.

→ Corrigé à titre d'exemple *Ich bin am 5. August 2002 geboren.*

2. Le présent des verbes de modalité

Les terminaisons du présent des verbes de modalité sont celles du présent des verbes faibles : *-te, -test, -te, -ten, -tet, -ten.*

→ Corrigé à titre d'exemple *Ich wollte Doktor, Lehrer, Schauspieler ... werden.*

Projets interdisciplinaires

→ LV, histoire, arts plastiques

Visionner ce petit film d'animation expliquant la Première Guerre mondiale : <https://www.youtube.com/watch?v=ZBUfwBBJoBo>

Réaliser par la suite un film similaire au film *Simpleshow, der erste Weltkrieg*, expliquant le III^e Reich. Le film pourra être enregistré en bi-voire trilingue, allemand-anglais-français.

→ LV, histoire-géographie, français

Les systèmes totalitaires et fascistes à travers : – la littérature : Anne Frank, *Le Journal d'Anne Frank*, Kressmann Taylor, *Inconnu à cette adresse* ; – le cinéma : *Unsere Mütter, unsere Väter* ; Oliver Hirschbiegel, *Der Untergang* ; Roselyne Bosch, *La Rafle* ; Thomas Carter, *Swing Kids* ; Dennis Gansel, *Die Welle*.

Mission 1 – Eine Chronologie erstellen EOC-EE

→ Ü-Heft pp. 51-52

1. EOC Former des binômes qui discuteront quels dates et événements leur semblent importants à faire figurer dans la chronologie.

2. CE Relire l'encadré Wortschatz.

3. EE Noter et compléter les dates dans le cahier d'activités puis faire rédiger la chronologie à deux.

+ 1 – EE Construire une frise avec les dates et les événements travaillés dans ce chapitre. Elle pourra être complétée avec des événements vus en histoire-géographie.

2 – CO-EOC Proposer aux élèves de visionner les trois épisodes de la série *Unsere Mütter, unsere Väter* dont le texte est extrait, par exemple, un avant chaque période de vacances (tous les épisodes sont disponibles sur Dailymotion).

Montrer aux élèves le passage correspondant au texte étudié (épisode 1 : 5:48-7:00 ; puis 10:38-10:56) puis faire des hypothèses : *Was ist an diesem Abend vielleicht noch passiert? Wie könnte die Geschichte weitergehen?*

On pourra compléter cette étude par la lecture longue en fin de manuel (Année 3).

Vous trouverez de nombreuses informations sur le lien de ZDF : <http://www.zdf.de/unsere-muetter-unsere-vaeter/unsere-muetter-unsere-vaeter-26223848.html>

3 – En fonction des élèves et de leur avancement en cours d'histoire, proposer l'un de ces tests :

<http://www.testedich.de/wissen-tests-Drittes-Reich.php?katb=076>

Objectif de communication : écrire une lettre
Grammaire : le passif préterit ; exprimer la durée

1. Projeter ou distribuer la carte de l'Allemagne divisée en quatre zones et la carte des deux Allemagne.
2. **EO** Poser les questions suivantes :
Wann endete der Zweite Weltkrieg?
Wer hat gesiegt?
Was ist mit Deutschland passiert?
Wann wurden die zwei Deutschland gegründet?
3. Stratégie p. 266.
4. Vorbereitung → Ü-Heft p. 53.
5. Wortschatz 1 p. 266.

A. Im Osten haben wir anders gelebt ...

1. **Wortschatz** p. 261.
2. Lire l'encadré **Kultur** p. 260.
3. **CE** → Ü-Heft p. 53-54

Projet de lecture : *Was erzählt Hannah über die DDR?*

Former cinq groupes et distribuer les cinq paragraphes, les paragraphes 2, 3 et 5 étant les plus faciles. Chaque groupe complète la partie concernée dans le cahier d'activités. Corriger en plénière. Dans une classe plus assurée, on pourra aussi travailler sur les paragraphes 1 et 2 ensemble, puis demander aux élèves de continuer la lecture et l'étude de manière individuelle en classe ou à la maison.

4. Grammatik 3 et 4 p. 261 : le passif préterit est le point qui peut présenter le plus de difficultés. Afin de faciliter l'apprehension du passif préterit, rappeler aux élèves la construction du passif en français. L'expression de la durée avec *während* pourra être étudiée de manière intuitive en corrigeant en plénière l'étude du texte.

5. EOC Proposer une correction en plénière en veillant à la formulation de phrases telles que :

Während der DDR wurde alles vom Staat/von der SED kontrolliert.
Die Menschen wurden von der Stasi ausspioniert.

Während der DDR wurden die Auslandsreisen verboten.

6. EOC Afin d'associer une photo à chaque paragraphe (question 3), demander aux élèves de les décrire rapidement : certains mots-clés les mettront aisément sur la voie !

Photo **a** : *Schlange stehen, Supermarkt...*

Photo **b** : *Trabi, hellblau* (rappeler la page d'ouverture) ...

Photo **c** : *jung, Jugend, FDJ* (voir encadré **Kultur**) ...

Photo **d** : *draußen, Natur, Picknick, campen, Sport...*

Photo **e** : *die Grenze, die Volkspolizisten/die Vopos...*

7. Wortschatz 1 p. 266.

8. Applaus, Applaus! p. 270 – *Die Sprache aus dem Osten.*

Corrigé A. Im Osten haben wir anders gelebt ...

1. Staat hat alles kontrolliert – nur eine Partei – ausspioniert – Menschen wurden verhaftet – Stasi hat alles aufgeschrieben – Archiven über jeden – Auslandreisen wurden verboten – nicht nach Italien oder in die anderen Weststaaten reisen – an jeder Grenze standen Soldaten – wenig zu kaufen – Westprodukte wurden verboten – lange Schlange stehen – Kultur, Bildung und Schule wurden auch vom Staat kontrolliert – strikter Lehrplan – Künstler durften nicht malen oder spielen, was sie wollten – etwas gegen den Staat oder die SED zu sagen war verboten – wurde man verhaftet – kein Westfernsehen – keine Presse- oder Meinungsfreiheit.
2. Alle Kinder waren in der FDJ – sehr gute Erinnerungen – Arbeit – Kinder waren immer sehr viel draußen in der Natur – FDJ – Picknicks – campen – Sport – alles einfach – sehr solidarisch.
3. Z. 7-10: Foto **e**; Z. 11-14: Fotos **a / b**; Z. 15-21: Foto **c**; Z. 22-26: Fotos **d / e**

Schritt 2 Das andere Deutschland ... die DDR

A Im Osten haben wir anders gelebt ...

Lies die Auszüge von Hannahs Autobiografie.

1. Welche Elemente zeigen, dass die DDR eine Diktatur war?
2. Was sagt die Autorin über ihre Kindheit?
3. Assoziere jeden Abschnitt mit einem Bild.

Hannah ist in der DDR geboren und dort aufgewachsen. Sie möchte den jungen Generationen zeigen, wie das Leben damals in Ostdeutschland war. Während der DDR war das Leben ganz anders hier. Der Staat hat alles kontrolliert und es gab nur eine Partei, die SED. Dazu wurden wir von der Stasi (Staatsicherheit) ausspioniert und viele Menschen wurden verhaftet. Die Stasi hat alles aufgeschrieben und hatte Archive über jeden von uns: über unser Privat- und Familienleben, unserer Beruf, unserer Sozialleben ... Auch die Auslandreisen wurden verboten. Man durfte nach Polen, Ungarn oder in die Tschechoslowakei fahren. Aber wir durften nicht nach Italien oder in die anderen Weststaaten reisen. An jeder Grenze standen Soldaten, die Vopos (die Volkspolizisten).

10. Im Supermarkt gab es nur wenig zu kaufen. Westprodukte wurden verboten. Wir mussten lange Schlange stehen*. Sogar ein Auto zu kaufen, mussten wir manchmal 3 Jahre warten ... Und dann gab's nur einen weißen oder hellblauen Trabi ... Kultur, Bildung* und Schule wurden auch vom Staat kontrolliert und geregelt. 15. Die Lehrer hatten einen strikten Lehrplan und alle Kinder waren in der FDJ. Die Künstler durften auch nicht malen oder spielen, was sie wollten. Manche Themen wurden auch nicht besprochen. Etwas gegen den Staat oder die SED – die einzige politische Partei hier – zu sagen, war Hochverrat* und total verboten. Da wurde man verhaftet. Wir durften auch kein Westfernsehen schauen! Es gab keine Presse- oder Meinungsfreiheit.

Aber ich habe auch sehr gute Erinnerungen an die DDR. Während der deutschen Teilung hatten alle Arbeit und wir Kinder waren immer sehr viel draußen in der Natur. Wir haben zum Beispiel viel mit der FDJ gemacht: Picknicks, campen, Sport und wir haben viel gesungen. Irgendwie war alles einfach und 25. wir waren sehr solidarisch.

1. Ungarn im Kongress 2. Schlange stehen* faire la question 3. die Bildung / Education, la culture 4. der Hochverrat = trahison d'Etat

Kultur

SED und FDJ

La FDJ (Freie Deutsche Jugend), la Jeunesse libre allemande, était l'organisation pour les 12-25 ans en République Démocratique Allemande (RDA). L'organisation avait pour mission de donner une « éducation socialiste » à la jeunesse, en enseignant les fondements du marxisme-léninisme à travers des activités ludiques, sportives et culturelles. Elle était le relais auprès des jeunes de la SED (Société d'Intérêt public Deutschland), parti unique en RDA dont Erich Honecker était le premier secrétaire.

260 zweithundertachtzig

B Und dann kam die Mauer ...

Hör die zwei Audio-Archiven an!

1. Was erzählt der Mann über den Mauerbau? Was war dann anders?
2. Was sagt die Frau zu dem Bau der Mauer?
3. Wie war die internationale Situation damals?
4. Nach dem exakten Datum des Baus! Weißt du, warum die Berliner Mauer gebaut wurde?

Wortschatz

- der Stacheldraht (= fil barbelé)
- die Erinnerung (= le souvenir)
- die Grenze (= la frontière)
- die Partei (= le parti (politique))
- die Presse- und Meinungsfreiheit = la liberté de la presse et d'expression
- die Stasi = die Staatsicherheit = le service de sécurité de l'Etat de ex-RDA
- die Trennung (= la division)
- jn aus/pionieren exprimer qn
- trennen/diviser, séparer
- jn verhelfen arrêter qn
- versperren sein être barré
- damals à l'époque

Grammatik

3. Le passif préterit + p. 318

Die Auslandreisen wurden verboten. Die Mauer wurde gebaut.

- = Quelles particularités remarques-tu sur la construction du passif ?
- Indiquer la date d'un événement historique.

4. Exprimer la durée + p. 318

Wir hatten während des Kriegs wenig zu essen. Während des Kriegs nichts zu essen.

- = Qui cas suit la préposition während ?
- Comment se décline le génitif ?
- Indiquer ce que tu fait durant les grandes vacances.

→ S. 264 Ü-Heft 3 S. 59

Mission 2

Stratégie

Ein Brief aus der DDR

Stell dir vor: Wir sind im September 1961 und die Sommerferien sind zu Ende. Du bist ein/e Schüler/in in Ostberlin und schreibst einen Brief an deinen Freund/deine Freundin in Westberlin. Erzähl ihm/ihr, was im August passiert ist und wie dein Leben in der DDR ist.

zweithundertneunzig

- 3. Le passif préterit**
- Le passif préterit s'emploie avec l'auxiliaire *werden* au préterit et un participe II.
→ Corrigé à titre d'exemple *Die DDR wurde 1949 gegründet*.
- 4. Exprimer la durée**
- La préposition *während* est suivie du génitif.
■ Au masculin et au neutre, les articles définis prennent un -s, au féminin et au neutre ils prennent un -r.

- Mission 2 – Ein Brief aus der DDR**
- Ü-Heft p. 55
- 1. Stratégie.**
2. Demander aux élèves de rassembler toutes les informations à l'aide du guidage dans leur cahier d'activités.
3. **EE** Demander aux élèves d'écrire la lettre sur une feuille vierge. Veiller à ce qu'ils emploient les formules d'adresse et de salutation et à ce qu'ils indiquent la date (cf. chapitres 13 et 15).

- 1 – Suggestions de films**
- Good Bye Lenin*, de W. Becker, 2003 (la vie quotidienne en RDA : produits, voitures...).
Das Leben der Anderen, de F. Henckel von Donnersmarck, 2006 (vivre dans un Etat totalitaire qui pratique la censure, le fonctionnement de la Stasi).
- 2 – Quiz**
- Proposer l'un des deux tests en salle informatique : <http://www.testedich.de/quiz26/quiz/1228227238/DDR>
- 3 – Interpréter des caricatures**
- Décrire et interpréter des caricatures sur la guerre froide : https://images.gutefrage.net/media/fragen-antworten/bilder/23685415/2_original.jpg?v=1302366892000 ou <http://image.slidesharecdn.com/kalter-krieg-110415093521-ppapp02/95/kalter-krieg-30-728.jpg?cb=1302878181>
- Lexique : *der Machtkampf* le bras de fer – *jin jagen chasser qqn*

- 1.** Projeter ou distribuer une carte de Berlin divisé en quatre zones et une carte indiquant l'emplacement de Berlin et de la frontière entre les deux Allemagne.
- 2.** **EO** Poser les questions suivantes :
Was ist 1945 mit Berlin passiert? Was ist 1949 mit Berlin passiert?
 Donner si besoin gründen et geteilt.

B. Und dann kam die Mauer ...

1. **CE** Wortschatz p. 261.
2. Kultur p. 262.
3. Demander aux élèves d'observer attentivement la carte de Berlin et de lire le nom des différents arrondissements. Afin de les familiariser avec les noms, posez-leur les questions suivantes :
Welche Bezirke befanden sich/waren in der amerikanischen Zone?
In der sowjetischen Zone? In der französischen Zone? In der britischen Zone?
ou In welcher Zone befand sich/war Neukölln, Spandau, Köpenick ...?
4. **CD** 6/02-03 → Ü-Heft p. 55
 Projet d'écoute : *Was erzählen der Mann und die Frau über den Bau der Berliner Mauer?*
 En fonction de l'aisance des élèves, répartir les deux témoignages à étudier, le premier étant le plus facile. Proposer trois écoutes : une 1^{re} pour découvrir l'audio et identifier les locuteurs, une 2^{re} pour noter les informations principales, une 3^{re} pour noter les détails et vérifier.
5. **EE-EOC** Avant de corriger, demander à chaque groupe de faire un travail de médiation, ce qui les entraînera à la Mission 3 : synthétiser en français les informations. Corriger par la suite les questions 1 à 3 en plénière.
6. La question 4 pourra être donnée comme travail à la maison. La correction servira de trace écrite pour ce document.

Corrigé B. Und dann kam die Mauer ...

1. Er war 16 Jahre alt, als die Mauer gebaut wurde. Er wohnte in Prenzlauer Berg. Es war eine heiße Nacht im August und er konnte nicht schlafen. Die Soldaten haben seine Straße mit Stacheldraht versperrt. Seine Schule war nun in Westberlin.
2. Sie lebte mit ihrem Mann in Westberlin, in Kreuzberg. Sie hatten viele Freunde in Ostberlin. Mit der Mauer haben sie in dem Alltag den Kalten Krieg gespürt.
3. Amerika und die Sowjetunion waren im Krieg. Es war die Zeit des Kalten Krieges.
4. Die Berliner Mauer wurde am 12.-13. August 1961 gebaut. Die DDR baute die Berliner Mauer, weil die Ostberliner in den Westen flüchteten.



Die Berliner Mauer wurde am 12.-13. August 1961 gebaut.
 Die DDR baute die Berliner Mauer / Die Berliner Mauer wurde gebaut, weil die Ostberliner nach Westberlin flüchteten.

- 4 – Pour aller plus loin sur l'évocation du mur de Berlin :
<http://www.berliner-mauer-gedenkstaette.de/fr/>
<http://www.berlinermaueronline.de/>
<http://www.berlin.de/mauer/index.de.html>
<http://www.dieberlinermauer.de/>

Projets interdisciplinaires

- LV, histoire
 La vie dans un Etat totalitaire: parallèles entre la RDA et l'URSS.
 → LV, histoire des arts
 La propagande socialiste en RDA (voir *Facetten* p. 267).

Objectif de communication : synthétiser des informations
Grammaire : le discours indirect



1. **Eo** Poser la question suivante : *Erinnert ihr euch, was man am 3. Oktober in Deutschland feiert?*
2. Faire découper le mot *Wiedervereinigung* : *wieder-ein(s)*.



A. Wir können rüber!

1. Lire l'encadré **Wortschatz**.
2. **CD 6/04** ➔ Ü-Heft pp. 55-56

Projet d'écoute : *Was ist passiert? Was machen Tobias und Katrina?*
Lire les questions, effectuer les écoutes et compléter le cahier au fur et à mesure.

3. Grammatik 5

Attirer l'attention des élèves sur la formation du discours indirect avant de proposer une correction de l'audio en plénière.

4. **Wort & word** – Le discours indirect, p. 265 : on pourra aussi indiquer la similitude entre le français et l'allemand : « Il dit que... », « Elle demande si... ».
5. Correction de l'audio en plénière, en veillant à la formulation de phrases telles que :

Tobias sagt, dass die Mauer offen ist.

Er erzählt, dass die Ostberliner rüber/nach Westberlin gehen.

Katrina fragt, ob sie ihren Pass braucht.

6. **Aussprache** p. 266 – La prononciation du /s/

Corrigé A. Wir können rüber!

1. Tobias erzählt, dass die Mauer und die Grenze offen sind.
Er sagt dass, Ostberliner nach Westberlin gehen.
2. Er möchte an die Grenze gehen.
3. Sie fragt, wo sie sich treffen wollen.
4. Sie treffen sich am Brandenburger Tor.
5. In der Nacht vom 8.-9. November 1989.



Noter les phrases proposées par les élèves durant la correction et y souligner *dass* et *ob*.
À titre d'exemple :

Tobias sagt, dass die Mauer offen/gesunken ist.
Katrina fragt, ob sie nach Westberlin gehen dürfen.



Faire réaliser aux élèves une petite bande dessinée s'inspirant des dessins en bas à droite de la page 265. Elle doit contenir trois personnages qui se distinguent grâce à des accessoires ou à des caractéristiques physiques. Les élèves imaginent les répliques : le premier dit quelque chose au second, qui le rapporte à un troisième à l'aide du discours indirect.

Schritt 3 Endlich wieder zusammen!

Synthétiser des informations

16

A. Wir können rüber!

Du entdeckst un téléphones conversation de 1989. Hör zu!

1. Was erzählt Tobias Katrina?
2. Was möchte er machen?
3. Was fragt Katrina?
4. Was machen sie zum Schluss?
5. An welchen exakten Datum téléphonent Tobias und Katrina? Recherchieren dans ton livre d'histoire!

B. Wir sind wieder ein Volk!

Dans un livre d'histoire tu trouves trois témoignages, sur la chute de la mur. Lis-les!

1. Was erfährt man über Maximilian? Woher kommt er? Was hat er nach dem Fall der Mauer gemacht?
2. Was erfährt man über Wolfgang? Was war sein Beruf in der DDR? Was hat ihm in Westberlin gelassen?
3. Was erfährt man über Marion? Wen hat sie in Ostberlin besucht? Was sagt sie über Ostberlin?
4. Wann fand die deutsche Wiedervereinigung statt? Recherchieren dans ton livre d'histoire!

Maximilian

Ich bin 1949 geboren. Ich war gerade 40 Jahre alt, als die Mauer gefallen ist. Ah, das war super! Ich konnte ja nur die DDR und Ungarn. Ich war in der Nacht nach Westberlin gegangen und habe mir mehrere Westprodukte im Supermarkt alle Westprodukte geholt. Am nächsten Tag habe ich einen amerikanischen Film geschaut: *Batman* von Tim Burton mit Jack Nicholson. Unglaublich! So etwas gab es in der DDR nicht!

Wolfgang

Ich war ein junger Volkspolizist während der DDR und war einer der Ersten, der nach Westberlin durch das Brandenburger Tor gekommen ist. Das war toll! Alle Westberliner haben uns umarmt, selbst uns, Vopos in Uniform! Sie haben uns Kaffee und Champagner serviert! Es war fantastisch. Und mir haben besonders die schönen Autos in Westberlin gefallen. Wir hatten ja nur die kleinen Trabis im Osten.

Marion

Ich kam gerade aus Frankreich nach Westberlin zurück, als die Mauer gefallen ist. Ich lebte schon seit mehreren Jahren in Westberlin mit meinem Mann und meinen zwei Kindern, aber meine Eltern wohnten in Pankow im Osten. Wir sind sofort an den Grenzübergang gegangen und haben die Ostberliner begrüßt. Später in der Nacht bin ich mit meinem Mann über nach Ostberlin zu meinen Eltern. Es war wie eine Filmkulisse, irgendwo vor der Zweiten Weltkrieg noch zu spüren und alles erschien mir sehr traurig ... Aber endlich meine Eltern wieder zu sehen und zu wissen, dass sie auch frei leben und reisen konnten, das war ein tolles Gefühl!

1. der Grenzübergang le pas frontière
2. eher, späten ressentir q. 3. das Gefühl (=) le sentiment

Mission 3

Die Mauer ist offen!

Du bist bei der Großmutter deines Austauschpartners und sie erzählt von der Nacht des 8.-9. November 1989.
– Wo war die Großmutter?
– Was sagt sie über die internationale Situation?
– Was erzählt sie über Ostberlin und die Ostberliner?
Übersetze die Erzählung auf Französisch für deine Eltern.

Wortschatz

- der Fall der Mauer la chute du mur
- den Reisepass Ein Reisepass
- der Volkspolizist (=en) le policier de l'Allemagne de l'Est
- das Glück la chance
- die Wiedervereinigung la réunification
- jn begrüßen salut qn
- rüber gehen* passer de l'autre côté

Grammatik

Le discours indirect ➔ p. 320

Tobias sagt, dass die Mauer offen ist.
Ist man über die Grenze darf.
Comment forme-t-on le discours indirect en allemand ?

Rapportez ce que ton/ta voisin/e vient de te dire.

➔ S. 265 ➔ Ü-Heft 3 S. 60

5. Le discours indirect

■ Le discours indirect se forme à l'aide d'une subordonnée complétive introduite par la conjonction *dass*. Les verbes *sagen* et *erzählen* permettent d'indiquer une affirmation. Le verbe *fragen* permet de rapporter la question d'une tierce personne.

→ Corrigé à titre d'exemple *Er sagt, dass er müde ist.*

CO Mission 3 : Tu écoutes l'interview d'un témoin de l'Histoire et en rends compte.

Schritt 3 Endlich wieder zusammen!

Synthétiser des informations

16

A. Wir können rüber!

Du entdeckst un téléphones conversation de 1989. Hör zu!

1. Was erzählt Tobias Katrina?
2. Was möchte er machen?
3. Was fragt Katrina?
4. Was machen sie zum Schluss?
5. An welchen exakten Datum téléphonent Tobias und Katrina? Recherchieren dans ton livre d'histoire!

B. Wir sind wieder ein Volk!

Dans un livre d'histoire tu trouves trois témoignages, sur la chute de la mur. Lis-les!

1. Was erfährt man über Maximilian? Woher kommt er? Was hat er nach dem Fall der Mauer gemacht?
2. Was erfährt man über Wolfgang? Was war sein Beruf in der DDR? Was hat ihm in Westberlin gelassen?
3. Was erfährt man über Marion? Wen hat sie in Ostberlin besucht? Was sagt sie über Ostberlin?
4. Wann fand die deutsche Wiedervereinigung statt? Recherchieren dans ton livre d'histoire!

Maximilian

Ich bin 1949 geboren. Ich war gerade 40 Jahre alt, als die Mauer gefallen ist. Ah, das war super! Ich konnte ja nur die DDR und Ungarn. Ich war in der Nacht nach Westberlin gegangen und habe mir mehrere Westprodukte im Supermarkt alle Westprodukte geholt. Am nächsten Tag habe ich einen amerikanischen Film geschaut: *Batman* von Tim Burton mit Jack Nicholson. Unglaublich! So etwas gab es in der DDR nicht!

Wolfgang

Ich war ein junger Volkspolizist während der DDR und war einer der Ersten, der nach Westberlin durch das Brandenburger Tor gekommen ist. Das war toll! Alle Westberliner haben uns umarmt, selbst uns, Vopos in Uniform! Sie haben uns Kaffee und Champagner serviert! Es war fantastisch. Und mir haben besonders die schönen Autos in Westberlin gefallen. Wir hatten ja nur die kleinen Trabis im Osten.

Marion

Ich kam gerade aus Frankreich nach Westberlin zurück, als die Mauer gefallen ist. Ich lebte schon seit mehreren Jahren in Westberlin mit meinem Mann und meinen zwei Kindern, aber meine Eltern wohnten in Pankow im Osten. Wir sind sofort an den Grenzübergang gegangen und haben die Ostberliner begrüßt. Später in der Nacht bin ich mit meinem Mann über nach Ostberlin zu meinen Eltern. Es war wie eine Filmkulisse, irgendwo vor der Zweiten Weltkrieg noch zu spüren und alles erschien mir sehr traurig ... Aber endlich meine Eltern wieder zu sehen und zu wissen, dass sie auch frei leben und reisen konnten, das war ein tolles Gefühl!

1. der Grenzübergang le pas frontière
2. eher, späten ressentir q. 3. das Gefühl (=) le sentiment

Mission 3

Die Mauer ist offen!

Du bist bei der Großmutter deines Austauschpartners und sie erzählt von der Nacht des 8.-9. November 1989.
– Wo war die Großmutter?
– Was sagt sie über die internationale Situation?
– Was erzählt sie über Ostberlin und die Ostberliner?
Übersetze die Erzählung auf Französisch für deine Eltern.

Mission 3 – Die Mauer ist offen! **CO**

1. Si vous ne l'avez pas fait à la fin de l'étude du document B, proposer aux élèves le **Und noch weiter!** (➔ Ü-Heft p. 57) et le **Spaß!** (➔ manuel p. 270). Ces deux activités ludiques leur faciliteront l'apprehension de l'audio.

2. Stratégie, p. 263

3. **CD 6/05** ➔ Ü-Heft p. 58

Projet d'écoute : *Was erzählt die Großmutter über den Fall der Mauer?*

Avant de lancer l'audio, demander aux élèves de prendre connaissance de la grille d'écoute du cahier d'activités afin de créer un horizon d'attente. Proposer trois écoutes (deux pour noter, une pour vérifier), puis un temps pour travailler sur les traductions qui permettront aux élèves de faire l'activité de médiation.

4. Proposer une correction en plénière de l'audio et des traductions.

5. **E** Faites rédiger le résumé en français du témoignage de la grand-mère.

- Regarder le petit film animé, très bien réalisé et accessible, *Simpleshow erklärt den Fall der Berliner Mauer* : <https://www.youtube.com/watch?v=x83OEzpiQo>



1. **Eo** Demander aux élèves s'ils connaissent le mot *Volk*. Leur rappeler la marque de voiture *Volkswagen*.

2. Projeter le célèbre slogan „*Wir sind wieder ein Volk*“ (photo d'archives...) et demander aux élèves comment ils le comprennent : *Wie versteht ihr diesen Slogan?*

Attirer leur attention sur le dessin p. 263.



B. Wir sind wieder ein Volk!

1. **CE** ➔ Ü-Heft pp. 56-57

Projet de lecture : *Was erzählen die drei Personen über den Fall der Mauer?*

Former trois groupes et distribuer les trois textes.

Le texte de Marion est le plus ambitieux. Chaque groupe travaillera sur son texte. Les trois supports sont reproduits dans le cahier d'activités. On procèdera ensuite à une mise en commun en désignant un rapporteur pour chaque groupe.

Veiller à bien fixer la notion suivante : *der Volkspolizist = der Vopo*.

2. La question 4 peut être réalisée à la maison.

3. **CE** **Und noch weiter!** ➔ Ü-Heft p. 57

Ce quiz permet aux élèves de réinvestir les acquis du Schritt et leurs connaissances en histoire-géographie.

4. **Spaß!** p. 270

Ce petit jeu ludique d'association reprend le nom des pays et celui des dirigeants qui ont marqué cette époque.

5. **Wortbildung** p. 266 pour expliquer la formation des mots d'emprunt.

Corrigé B. Wir sind wieder ein Volk!

1. Er ist 1949 geboren. Er ist also genauso alt wie die DDR – 40 Jahre. Nach dem Mauerfall ist er nach Westberlin gegangen und hat sich in einem Supermarkt alle Westprodukte angeschaut – Er hat einen amerikanischen Film gesehen: *Batman* von Tim Burton mit Jack Nicholson!

2. Wolfgang war Volkspolizist während der DDR – er war einer der Ersten, der nach Westberlin durch das Brandenburger Tor gekommen ist – Westberliner haben sie umarmt – Kaffee und Champagner serviert! – schöne Autos in Westberlin haben ihm gefallen.

3. Marion kam gerade aus Frankreich nach Westberlin zurück – schon seit mehreren Jahren in Westberlin mit ihrem Mann und ihren zwei Kindern – ihre Eltern wohnten in Pankow, im Osten. Ostberlin war wie eine Filmkulisse – Zweiter Weltkrieg noch zu spüren – sie war sehr traurig.

4. Die Wiedervereinigung fand am 3. Oktober 1990 statt.



Maximilian sagt, dass er in der DDR geboren ist.
Marion erzählt, dass sie in Westberlin lebte.
Wolfgang sagt, dass er ein Volkspolizist (Vopo) war.

Projets interdisciplinaires

- LV, histoire

La chute du mur et la réunification.

- LV, histoire, arts plastiques

Réaliser un film animé avec des dessins sur le modèle du Simpleshow sur l'ensemble de l'histoire allemande du xx^e siècle.

Facetten
Propaganda in der DDR

In der DDR gab es keine Presse- und Meinungsfreiheit. Der sozialistische Staat verbreitete seine Ideen dank großer Plakate und einer strengen Zensur in der Presse. Kollektive Arbeit, Proletariat, Gleichberechtigung zwischen Mann und Frau oder die Kollaboration mit der UdSSR wurden auf diesen Plakaten gefeiert. Heute bezeichnet man diese Plakate als Propaganda.

INTERNATIONALER FRAUENTAG 8. MÄRZ 1954

STALIN
DAS IST DER FRIEDEM

1. MAI Bereit zur Arbeit und zur Verteidigung der Heimat!

zweihundertseinschule



Facetten – Propaganda in der DDR

1. Faire observer les affiches, puis lire en plénière le texte informatif.
2. Lire le **Wortschatz**.
3. **EE-EOC** Former trois groupes et distribuer les affiches. Chaque groupe prépare la description et l'interprétation d'une affiche. Rappelez les termes *im Vordergrund*, *im Hintergrund*, *unten*, *oben*, *links*, *rechts*, *in der Mitte*. Un rapporteur de chaque groupe viendra présenter le travail de son groupe pour chaque affiche.
4. On peut aussi proposer cette activité en travail individuel.

Corrigé

- 1. Plakat 1:** Drei Jugendliche, zwei Mädchen und ein Junge, tragen Stalins Porträt. Sie tragen die Uniform der FDJ. Das Mädchen links unten trägt einen Blumenstrauß. Die Jugendlichen sehen glücklich aus und lachen. Die dominante Farbe ist rot. Rot symbolisiert den Kommunismus.
- Plakat 2:** In der Mitte des Plakats steht eine junge Frau. Sie trägt die blaue Uniform der Arbeiter. Sie hat einen Schraubenschlüssel in der rechten Hand. Im Hintergrund rechts sieht man Maschinen, wie in einer Fabrik. Vor ihrer linken Hand liegt ein Blumenstrauß. Sie trägt ein rotes Kopftuch. Das Kopftuch erinnert an eine russische Tradition. Die Frau sieht glücklich aus, vielleicht weil sie Arbeit hat. Die dominante Farbe ist blau, die Farbe der Arbeiter.
- Plakat 3:** Auf dem Plakat stehen drei Personen: eine Frau, die ein weißes Kopftuch und einen Blumenstrauß trägt. Sie repräsentiert die Bauern. In der Mitte steht ein Mann in blauer Uniform. Er trägt ein Gewehr. Er repräsentiert das Heer/die Soldaten/die Armee. Rechts steht ein zweiter Mann. Er trägt eine große rote Flagge – vielleicht die Flagge der UdSSR – und einen beige Anzug. Er trägt auch eine Baskenmütze, wie Lenin. Er repräsentiert den Zivilisten, den Genossen. Hinter den drei Personen kann man die schwarzrot-goldene Flagge der DDR erkennen. Die drei Personen sehen seriös aus, aber die Frau lächelt auch. Die dominanten Farben sind rot, blau, weiß und beige, das sind die Farben des Kommunismus, der Arbeiter, der Bauern und der DDR.
- 2.-3.** Auf dem Plakat 1 wird Stalin und der Einfluss der UdSSR auf die DDR gefeiert. Das Plakat 2 feiert den 8. März, Tag der Frau. Mit diesem Plakat wollte die DDR sagen, dass die Frauen und die Männer gleichberechtigt sind. Die DDR hat stark gegen die Diskrimination der Frau gekämpft. Dazu wollte die DDR auch sagen/zeigen, dass harte Arbeit Wohlstand, Frieden und Einheit bringt. Auf dem Plakat 3 wird der 1. Mai gefeiert, Tag der Arbeit und der Arbeiter. Hier werden die drei großen Arbeitsgruppen der DDR repräsentiert: die Bauern und die Landwirtschaft, die Soldaten, die das Vaterland verteidigen, und der Patriotismus und die Arbeiter, das Proletariat. Mit diesem Plakat wollte die DDR auch sagen, dass alle Bürger solidarisch sein müssen und zusammenhalten müssen, um das Vaterland/die Heimat zu beschützen und zu fördern.

Teste dich! ➔ corrigés p. 309
➔ grilles du cahier pp. 428-429

Applaus, Applaus! ➔ script p. 263

+ Proposer une séance sur la propagande nazie, en s'appuyant sur le site : <http://www.zeitklicks.de/nationalsozialismus/zeitklicks/zeit/propaganda/>

Projet interdisciplinaire
→ LV, français, histoire, histoire des arts
Faire des parallèles avec les affiches de propagande vues en cours de français (l'Affiche rouge), en cours d'histoire (l'affiche soviétique) ou en cours d'anglais (affiches de propagande américaine).

Spaß!
Länder und Staatsmänner, die Geschichte schrieben

Quels sont les pays représentés ? Et les hommes d'État ? Cherche leur nom et associe chacun d'entre eux à un pays.



Corrigé

die BRD/Westdeutschland: Willy Brandt, Helmut Kohl
die DDR/Ostdeutschland: Erich Honecker
Frankreich: Charles de Gaulle, François Mitterrand
die UdSSR/die Sowjetunion: Josef Stalin, Michail Gorbatchow
Amerika/die USA: John F. Kennedy

→ deine Mission!
Deutsche Geschichte in Daten

Macht eine zweisprachige Zeittafel des 20. Jahrhunderts.

1. Schreibt zusammen eine Zeittafel auf Deutsch und Französisch für die Klasse. Überlegt, welche Daten und Ereignisse wichtig sind. Jeder sucht sich ein Ereignis aus. Schreibt dann eine Legende in Deutsch und in Französisch dazu.
2. Das Jahresdatum muss sehr prominent sein, damit eine echte Zeittafel an die Wand gehängt werden kann.

→ deine Mission!
Deutsche Geschichte in Ton und Bild

Mach einen Klassen-Podcast der deutschen Geschichte.

1. Zusammen
Welche Daten sind wichtig? Sammelt zusammen die wichtigen Daten und Ereignisse.
2. Allein oder zu zweit
Schreibt einen kurzen Artikel, der jedes Ereignis kurz beschreibt:
- wann? – mit wem? – was?
- wer? – wo?
3. Nehmt dann eure Artikel auf und konzipiert einen Podcast der deutschen Geschichte.
Ihr könnt auch einen Film mit Off-Stimmen drehen und die Ereignisse mit Fotos oder Reportagen illustrieren.



Deine Mission! ++ – Deutsche Geschichte in Ton und Bild

1. **EE** Distribuer les dates et les événements : chacun devra rédiger un court texte explicatif et rechercher une illustration (photo d'archives, cartes, schéma...), si vous choisissez de réaliser un film.
2. Vous pourrez proposer une séance en salle informatique afin de faire les recherches nécessaires.
3. Les élèves pourront s'enregistrer avec leur smartphone ou dans la salle multimédia de l'établissement.
Si la classe désire tourner un petit film, demander à votre collègue d'arts plastiques de travailler avec vous : il pourra aider à la réalisation de dessins explicatifs qui illustreront le contenu.

Dates et événements

nommer et dater les événements majeurs	/4
informations principales (<i>was, wo, wann, mit wem</i>)	/4
utiliser les compléments de temps	/2
utiliser le passif présent	/2
Podcast/film	
pronunciation, intonation	/2
fluidité, rythme	/2
richesse lexicale	/2
enrichissement par des détails/photos/textes...	/2
Total	/20

**PROPOSITION D'ÉVALUATION SOMMATIVE****Script • Mein Leben in der DDR** CD 6/33

Ich bin in der DDR geboren und aufgewachsen ... Die DDR, naja ... Das war schon eine Diktatur ... Aber ich habe trotzdem ganz gute Erinnerungen an meine Kindheit. Ich war in der FDJ, also in der Jugendorganisation der DDR. Wir haben viel unternommen: sind aufs Land gefahren, haben gecamppt und viel gesungen. In der Schule war es ein bisschen anders. Wir hatten einen strikten Lehrplan und mussten auch Russisch lernen.

Als ich älter wurde, habe ich gemerkt, wie undemokratisch es in der DDR war. Wir hatten immer Angst vor der Stasi, der Staatspolizei. Die haben alle ausspioniert. Man wurde schnell verhaftet, wenn man zum Beispiel etwas gegen den Staat gesagt hat. Und es gab auch nur eine Partei, die SED ... also politisch war die DDR total undemokratisch.

Und wir durften auch nicht frei reisen: nur in die Länder der Sowjetunion durften wir fahren, aber nicht nach Westeuropa ... Ich habe immer von Italien geträumt ... Da bin ich dann endlich nach dem Fall der Mauer hingefahren! Ahhhh das war toll!

Ja, die Berliner Mauer ... das war auch schrecklich. In einer Nacht 1961 waren wir, Berliner, auf einmal in zwei geteilt ... Ich hatte Cousins in Westberlin. Die habe ich erst nach 8 Jahren wiedergesehen ... Zum Glück ist die Mauer dann 1989 gefallen! Das hieß: seine Familie sehen, Westdeutschland entdecken, nach Italien fahren und endlich wieder ein Volk sein!

**CORRIGÉ DE LA GRILLE D'ÉVALUATION DE LA COMPRÉHENSION ORALE**

1. en RDA
2. FDJ
3. le russe
4. de la Stasi
5. l'Italie
6. la construction du mur de Berlin

Grille d'évaluation de la compréhension orale

Nom :

Prénom :

Classe :

Date :

Réponds aux questions suivantes en cochant la/les bonne/s réponse/s.

1. La personne interviewée est née :

- en RFA en RDA

2. Elle faisait partie de l'organisation de jeunesse :

- Hitlerjugend FDJ

3. À l'école, elle apprenait :

- l'anglais le russe

4. En grandissant, elle avait peur :

- de la Stasi de la Gestapo

5. Elle rêvait de visiter :

- l'Italie la France

6. Elle a particulièrement souffert de :

- la Seconde Guerre mondiale la construction du mur de Berlin